

Bruxelles, 28. siječnja 2021.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2020/0367(NLE)

13913/1/20
REV 1

UK 113

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Za:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 832 final/2
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom člankom 164. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja odluke o izmjeni Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz taj sporazum

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 832 final/2.

Priloženo: COM(2020) 832 final/2



Bruxelles, 27.1.2021.
COM(2020) 832 final/2

2020/0367 (NLE)

COM(2020) 832 final of 10.12.2020 downgraded on 27.1.2021.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom člankom 164. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja odluke o izmjeni Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz taj sporazum

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Komisija predlaže da Vijeće utvrdi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum o povlačenju”) u pogledu odluke Zajedničkog odbora o izmjeni tog sporazuma.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

Sporazumom su utvrđene pojedinosti o urednom povlačenju Ujedinjene Kraljevine iz Unije i Euratoma. Sporazum o povlačenju stupio je na snagu 1. veljače 2020.

2.2. Zajednički odbor

Zajednički odbor osnovan člankom 164. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju sastoji se od predstavnika Unije i Ujedinjene Kraljevine. Supredsjedaju mu Unija i Ujedinjena Kraljevina. U Prilogu VIII. Sporazumu o povlačenju utvrđen je Poslovnik Zajedničkog odbora. Zajednički odbor sastaje se najmanje jednom godišnje ili na zahtjev Unije ili Ujedinjene Kraljevine i utvrđuje raspored sastanaka i dnevni red zajedničkom suglasnošću.

Zadaće Zajedničkog odbora utvrđene su u članku 164. Sporazuma o povlačenju i u načelu obuhvaćaju:

- nadzor provedbe i primjene Sporazuma izravno ili uz posredovanje posebnih odbora, koji su mu podređeni,
- donošenje odluka i preporuka, uključujući izmjene Sporazuma u slučajevima koji su njime predviđeni,
- sprječavanje problema i rješavanje sporova koji bi mogli nastati u vezi s tumačenjem i primjenom Sporazuma.

2.3. Predviđena odluka Zajedničkog odbora

Na temelju članka 164. stavka 5. točke (d) Sporazuma Zajednički odbor može donositi odluke o izmjeni Sporazuma o povlačenju radi ispravljanja pogrešaka, uklanjanja propusta ili drugih nedostataka ili rješavanja situacija koje se nisu mogle predvidjeti u trenutku potpisivanja Sporazuma o povlačenju, pod uvjetom da se time ne mijenjaju ključni elementi Sporazuma.

Svrha predviđene odluke je uklanjanje pogrešaka kojima se ne mijenjaju ključni elementi Sporazuma o povlačenju.

Predviđena odluka bit će obvezujuća za stranke u skladu s člankom 166. stavkom 2. Sporazuma o povlačenju. U skladu s pravilom 9. Poslovnika, u odlukama koje donese Zajednički odbor navodi se datum njihova stupanja na snagu.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Ispravak Priloga 2. Protokolu o Irskoj / Sjevernoj Irskoj

Protokol o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uveden je zbog iznimnih okolnosti na otoku Irskoj u kontekstu povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije. Sadržava odredbe o izbjegavanju „tvrde” granice između Irske i Sjeverne Irske i predviđa da se na Sjevernu Irsku primjenjuje ograničeni skup pravila koja se odnose na jedinstveno tržište Unije za robu. Prilog 2. Protokolu sadržava popis odredaba prava Unije iz članka 5. stavka 4. Protokola, koje se u tom smislu primjenjuju na Sjevernu Irsku. Dva akta kojima se proizvođači novih lakih teretnih vozila obvezuju da postupno smanjuju prosječne specifične emisije CO₂ novih vozila registriranih u Uniji također su pogreškom navedena u tom Prilogu, iako se ne odnose na stavljanje na tržište robe u Uniji.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Odluka koju Zajednički odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će obvezujući za stranke u skladu s člankom 166. stavkom 2. Sporazuma.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucijski okvir Sporazuma.

Stoga je postupovnoppravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

Jedini cilj i sadržaj predviđenih akata odnosi se na, s jedne strane, izmjenu Sporazuma radi uklanjanja propusta i nedostataka bez promjena njegovih ključnih elemenata te, s druge strane, izmjenu Sporazuma u slučaju koji je njime izrijekom predviđen.

Sporazum je sklopljen na temelju članka 50. stavka 2. Sporazuma o Europskoj uniji.

Stoga je, u skladu s osnovnim načelom da se akt može mijenjati samo aktom iste vrste, materijalnopravna osnova predložene odluke članak 50. stavak 2. Ugovora o Europskoj uniji.

4.2. Materijalna pravna osnova

Odlukom o „ispravicima” provodi se Protokol o Sjevernoj Irskoj, koji je sklopljen na temelju članka 50. Budući da je Protokol o Sjevernoj Irskoj trgovinski sporazum između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom, pravna je osnova i članak 207. UFEU-a.

Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 50. UFEU-a i članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebali bi biti članak 50. UEU-a i članak 207. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

S obzirom na to da će se odlukom Zajedničkog odbora izmijeniti Sporazum o povlačenju, primjereno je odluku nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom člankom 164. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja odluke o izmjeni Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz taj sporazum

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 50. stavak 2.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 218. stavak 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum o povlačenju”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2020/135¹ od 30. siječnja 2020., a stupio je na snagu 1. veljače 2020.
- (2) Člankom 164. stavkom 5. točkom (d) Sporazuma o povlačenju Zajednički odbor ovlašćuje se donositi odluke o izmjeni tog Sporazuma pod uvjetom da su te izmjene potrebne za ispravljanje pogrešaka, uklanjanje propusta ili drugih nedostataka ili rješavanje situacija koje se nisu mogle predvidjeti u trenutku potpisivanja Sporazuma te pod uvjetom da se tim odlukama ne mijenjaju ključni elementi tog Sporazuma. Na temelju članka 166. stavka 2. Sporazuma o povlačenju odluke Zajedničkog odbora obvezujuće su za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu. Unija i Ujedinjena Kraljevina dužne su provoditi te odluke, koje imaju isti pravni učinak kao Sporazum o povlačenju. U skladu s člankom 182. Sporazuma o povlačenju, Protokol o Irskoj / Sjevernoj Irskoj sastavni je dio tog sporazuma.
- (3) Dva pravna akta o vrijednosti emisija CO₂ iz novih automobila i kombija registriranih u Uniji pogreškom su navedena u točki 9. Priloga 2. Protokolu o Irskoj / Sjevernoj Irskoj. U suprotnosti s drugim zakonodavstvom koje je navedeno u Prilogu 2. i koje se primjenjuje na temelju članka 5. stavka 4. Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj, te se dvije uredbe ne odnose na stavljanje na tržište robe u Uniji. Stoga bi ih trebalo izbrisati iz tog Priloga.
- (4) Jedan pravni akt o plastičnim proizvodima za jednokratnu upotrebu odnosi se na stavljanje te robe na tržište i na slobodno kretanje robe, iako samo djelomično. U Prilog 2. Protokolu trebalo bi uključiti samo one odredbe koje su ključne za primjenu pravila unutarnjeg tržišta u odnosu na Sjevernu Irsku.

¹ SL L 29, 31.1.2020., str. 1.

- (5) Zajednički odbor trebao bi na temelju članka 164. stavka 5. točke (d) Sporazuma o povlačenju donijeti odluku o uklanjanju tih pogrešaka.
- (6) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom o povlačenju o odluci koju Zajednički odbor treba donijeti u ime Unije u skladu s njegovim člankom 164. stavkom 5. točkom (d) treba zauzeti stajalište da se Sporazum o povlačenju mijenja kako slijedi:

U Prilogu 2. Protokolu o Irskoj / Sjevernoj Irskoj pod „9. Motorna vozila, uključujući traktore za poljoprivredu i šumarstvo”, iza unosa „Uredba (EU) 2015/758 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o zahtjevima za homologaciju za uvođenje sustava eCall ugrađenog u vozilo koji se temelji na službi 112 te o izmjeni Direktive 2007/46/EZ” brišu se sljedeća dva unosa:

- „Uredba (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nove osobne automobile u okviru integriranog pristupa Zajednice smanjenju emisija CO₂ iz lakih vozila”²; i
- „Uredba (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2011. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nova laka gospodarska vozila kao dio integriranog pristupa Unije s ciljem smanjivanja emisija CO₂ iz osobnih i lakih gospodarskih vozila”³.

U Prilogu 2. Protokolu pod „25. Otpad”, iza unosa „Direktiva (EU) 2019/904 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o smanjenju utjecaja određenih plastičnih proizvoda na okoliš” umeće se sljedeća napomena:

„U pogledu primjene tih članaka i dijelova na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, svako upućivanje na „3. srpnja 2021.” u članku 4. stavku 1., članku 14. i članku 17. stavku 1. treba tumačiti kao „1. siječnja 2022.”. Članci 2., 3., 14. i 17. te dio F Priloga primjenjuju se samo u mjeri u kojoj se odnose na članke od 4. do 7.”.

U Prilogu 2. Protokolu o Irskoj / Sjevernoj Irskoj pod „25. Otpad” dodaju se sljedeće odredbe:

- članci od 2. do 7., članci 14. i 17. te dijelovi A, B, C, D i F Priloga Direktivi (EU) 2019/904 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o smanjenju utjecaja određenih plastičnih proizvoda na okoliš⁴.

² SL L 140, 5.6.2009., str. 1.

³ SL L 145, 31.5.2011., str. 1.

⁴ SL L 155, 12.6.2019., str. 1.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*